

2019 冠狀病毒快速抗原測試陽性結果人士申報系統指南

Guideline for “Declaration System for Individuals Tested Positive for COVID-19 Using Rapid Antigen Test” platform

1. 以快速抗原測試取得陽性結果的人士（確診者），須盡快在呈報限期（即快測當日或翌日）內在此平台（<https://www.chp.gov.hk/ratp>）申報。他們須提供個人資料、快速抗原測試陽性結果日期及個人病徵等問題。
 - 如屬**核酸測試**呈陽性的人士，請前往另一平台(<https://www.chp.gov.hk/cdpi>)申報。
 - 在過去的 90 日內曾成功申報 2019 冠狀病毒病核酸檢測或快速抗原測試陽性結果的人士，一般不會被視為確診者，所以毋須再申報或隔離。
 - 逾期提出的申報，中心將不會處理。
 - 隔離令將按申報的測試呈陽性日期發出。中心不會更改因不正確申報上述日期所引致的問題。

香港特別行政區政府衛生署
2019 冠狀病毒快速抗原測試
陽性結果人士申報系統

修改已申報紀錄

如你出現任何以下警告症狀時，需要盡快前往急症室：

- 服用退燒藥後仍然發燒體溫攝氏 38.5 度，並持續多於兩天
- 體溫攝氏 35 度或以下
- 抽噎
- 呼吸困難或急促
- 失憶或不能行動
- 不能鬆弛或不能保持清醒
- 胸部或腹部疼痛
- 腫脹或覺噁亂亂或精神狀態明顯轉變
- 暈倒或腳步不穩
- 孕婦的胎兒活動減少或停止（適用於妊娠期 24 周或以上的孕婦）
- 持續不能飲食或
- 疲弱/嘔吐多於兩天

* 必填資料

個人資料

* 姓 (英文):

名 (英文):

請填寫與身份證明文件相同的姓名
如果你的名字不分為「姓」和「名」，請輸入你的全名於「姓氏」欄內。
姓名將印在隔離令，請小心填寫。

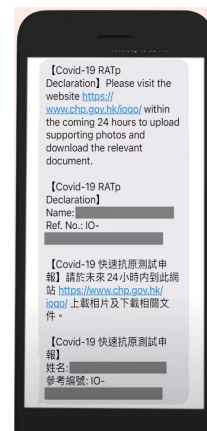
中文姓名:

People who have been tested positive for COVID-19 (“Cases”) using Rapid Antigen Test (RAT) should report to this platform (<https://www.chp.gov.hk/ratp>) as soon as possible by the deadline (i.e. the day of the test or the next day). They need to provide their personal particulars, RAT positive date and symptoms, etc.

- For those who are tested positive using a COVID-19 PCR test, please declare at another platform (<https://www.chp.gov.hk/cdpi>).
- Persons who have been tested positive in the past 90 days and declared at the corresponding platform will not be treated as cases, so they need not report nor be isolated again (no Isolation Order will be issued even after reporting).
- The Centre for Health Protection (CHP) will not process reports that made beyond the deadline.
- Isolation Order will be issued according to the reported date of positive test. The CHP will not amend the dates on the Order due to erroneous reporting.

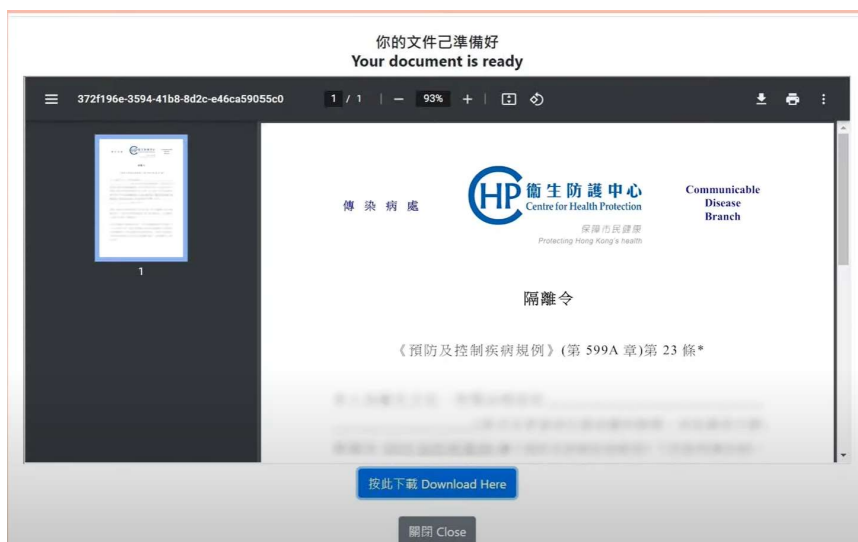
2. 確診者申報後會在 1-24 小時內收到手機短訊，要求在 24 小時內透過連結上載身份證明文件及及確診者在相關日期進行快速抗原測試的陽性結果相片。

Cases will receive a Short Message Service (SMS) within 1-24 hours after reporting to the platform, and are requested to upload their identity document and the photo of the RAT with positive result done by the case.



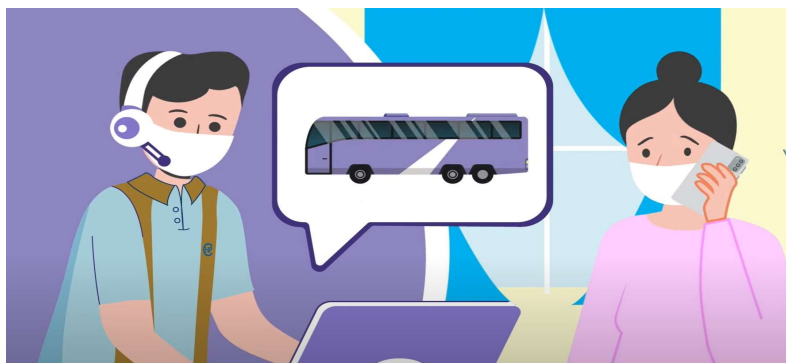
3. 成功上載上述文件後，確診者會在 1 小時內收到另一連結下載隔離令。收到隔離令後，申報程序才完成。

After successful upload of the supporting documents, cases will receive a SMS within 1 hour for downloading the Isolation Order. **The process of reporting is regarded as completed only after receiving the Isolation Order.**



4. 衛生防護中心會因應確診者提供的資料作出跟進，包括入住社區隔離設施的後續安排。資料亦會傳送至醫院管理局，以便提供醫學支援。

Based on the information reported, the CHP will provide follow up action for the cases, e.g. arrangement of admission to Community Isolation Facility. The information will also be passed to the Hospital Authority for provision of medical support.



5. 若市民使用申報系統網上平台有困難，可致電 1836 119 (自動系統)或電郵至 ratp@dh.gov.hk 提供身分證明文件資料和電話號碼，衛生防護中心稍後會聯絡協助申報。

If individuals have difficulty in using the online platform, they can call 1836 119 (automated system), or email to ratp@dh.gov.hk, to provide information of their identification document and telephone number. The Centre for Health Protection will contact them later to assist reporting.

*確診者在首次提交資料後的七天內，
可自行於網上平台更新其本人可接收短訊的手提電話一次。*

Cases can update the mobile number of themselves for receipt of SMS within seven days after the first submission via the online platforms for one time.